SONY®

2-890-967-**31** (1)

FM/MW/LW CD ПЛЕЕР

Упатство за употреба

МК

За откажување на демонстрацијата (DEMO) на екранот, видете на стр. 12.

Дополнителни информации и одговори на вашите прашања можете да најдете на нашата интернет страница

http://www.sony.net/

COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

AtracAD AUDIO DEVICE

CDX-GT828

© 2006 Sony Corporation

eco info

Sony Corporation Печатено во Македонија

За инсталирање и поврзување видете во упатството за работа
.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Оваа ознака се наоѓа на дното од шасијата.

Забелешка за потрошувачите во земјите кои ги спроведуваат ЕУ директивите
Производител на овој производ е Sony corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Токио, Јапонија.
Авторизиран претставник за EMC и безбедност на производот е Sony Deutschland Gmb, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. За било каков сервис или друго во однос на гаранцијата обратете се на дадените адреси за сервис.

Отстранување на стара електрична и електронска опрема (Применлива во Европската унија и во други Европски земји со систем за сепарација на отпад)

Овој симбол на производот или на неговото пакување означува дека овој производ не треба да се третира како куќен отпад. Тој треба да се отстрани во пункт за рециклирање на електрична и електронска опрема. Осигурувајќи дека овој производ е правилно отстранет, ќе помогнете да се спречат можните негативни последици за околината и човековото здравје, што би можеле да бидат нарушени во случај на несоодветно отстранување на овој производ. Рециклирањето на материјалите помага да се зачуваат природните ресурси. За подетални информации околу рециклирањето на овој производ, ве молиме контактирајте ја локалната надлежна канцеларија, фирмата што го собира куќниот отпад или продавницата каде што сте го набавиле производот.

Применлив додаток: Далечински управувач

Отстранување на потрошени батерии (Применлива во Европската унија и во други Европски земји со систем за сепарација на отпад)

Овој симбол на производот или на неговото пакување означува дека овој производ не треба да се третира како куќен отпад. Безбедното отстранување на овие батерии, ќе помогнете од потенцијални негативни последици за околината и човековото здравје, што би можеле да бидат нарушени во случај на несоодветно отстранување на батериите. Рециклирањето на материјалите помага да се зачуваат природните ресурси. За безбедност на производот, изведување или поради и исправност на податоците, батериите треба да се заменат само од страна на квалификуван сервисер. За безбедно однесување со батериите, откако ќе се истрошат батериите дадете ги на рециклирање. За сите други батерии, Ве молиме да го погледнете делот со објаснување за безбедно отстранување на батериите од производот. За подетални информации околу рециклирањето на овој производ, ве молиме контактирајте ја локалната надлежна канцеларија, фирмата што го собира куќниот отпад или продавницата каде што сте го набавиле производот.

"ATRAC", "ATRAC AD", SonicStage и нивното лого се заштитени трговски ознаки на Sony Corporation.

"WALKMAN" и"WALKMAN" логото се регистрирани заштитни трговски ознаки на Sony Corporation.

Microsoft, Windows Media, и Windows logo се заштитени трговски ознаки на Microsoft Corporation во САД или во други држави.

Предупредување доколку палењето во вашиот автомобил нема ACC положба
Поставете на функција за автоматско исклучување (страна 10). Откако ќе го исклучите, плеерот автоматски целосно ќе се исклучи по претходно дотераното време, со што го штеди акумулаторот. Ако не ја дотерате функцијата за автоматско исклучување, секогаш кога ќе го исклучите палењето, притиснете и држете (OFF) додека не се исклучи уредот.

ОВЛАСТЕНИ СЕРВИСИ НА"SONY" ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Град	Сервис	Адреса	Телефон
Битола	Тринитрон	нас. „Карпош", „Кланица" ламела А/4 E-mail: btsony@mt.net.mk	++389 47 227236
Гевгелија	Ват	ул. „7-ми Ноември" бр.4 E-mail: watt@mt.net.mk	++389 34 211804
Охрид	Рит Електроника	бул. „Туристичка" бр.44А E-mail: ritel@mt.net.mk	++389 46 261281
Скопје	Видео Дата	ул. „Брадфордска" бр.1 E-mail: info@videodata.com.mk	++389 2 3081700

За дополнителнм иформации и прашања за овластените сервиси на "SONY" можете да се обратите до "SONY" претставништво во Скопје, адреса:

ДТЦ „Палома Бјанка"
ул. Даме Груев бр.16/1-10
1000 Скопје, Македонија
или на телефон:
(02) 3290 707
www.sony.com.mk

Sony Service Centre (Europe) N.V.
Technologielaan 7
B-1840 Londerzeel
Belgium

ПРИМЕРОК

ГАРАНТНА ИЗЈАВА - ОПШТИ ГАРАНТНИ УСЛОВИ

Почитувани клиенти,

Ви благодариме за купувањето на производи од фирмата "SONY".
"SONY" Ви дава гаранција 12 (за телевизорите 24, за видео камери, DVD, аудио компоненти и Hi Fi системи 12, за галантерија - кабли, звучници, далечински управувачи, слушалки и сл. 6) месеци за квалитет на купениот производ од датата на купување. "SONY" обезбедува сервисирање и снабдување со резервни делови во рок од 5 години.

Ако овластениот сервис не го поправи производот во рок од 14 (четиринаесет) дена, гарантниот рок се продолжува за онолку време колку што траела поправката.

Доколку поправката на неисправниот производ трае подолго од 30 дена, производот ке биде заменет со нов.

Гаранцијата е важечка, ако во време на гарантниот период производот покаже неисправност поради неквалитетен материјал или неправилна изработка. Сите неисправности во тој период се отстрануваат бесплатно од страна на овластените сервиси, наведени подоле.

Гаранцијата се однесува за производи, произведени од фирмата "SONY", купени во Република Македонија во овластените продавници, снабдувани од "SONY" и е важечка само на територијата на Република Македонија, Република Бугарија, Србија, Црна Гора и Албанија.

Увозникот на стоката во Република Македонија назначен на Гарантниот лист ги превзема обврските од гаранцијата према своите купувачи.

Гаранцијата се признава од овластениот сервис само со приложување на гарантниот лист, читко пополнет, да го содржи името на продавачот, датум на продажба, печат на продавачот и парагон блок од продавницата од каде е купен производот.

Гаранцијата не важи во следните случаи:
Кога не се запазени упатствата за монтажа и експлоатација, наведени во упатството за ракување (употреба).
Кога има несоодветности меѓу податоците во документите и самиот производ или обид за преправање на податоците во гарантниот лист.
Кога има видливи обиди за преправањe на фабричкиот број или гаранциската лепенка на производот.
Кога има оштетувања поради поправка од неовластени лица или сервиси и/или се правени измени (модификации).
Оштетувања при транспорт, механички оштетен или од природни неприлики.
Неисправниот производ се доставува во оригиналното пакување. Ризикот за оштетување за време на транспортот до и од овластениот сервис е на сметка на купувачот.

ПРИМЕРОК

Содржина

Добродојдовте !..4

Вклучување

Ресетирање на уредот...5
Подготвување на далечинскиот управувач.........5
Дотерување на часовникот....................................5
Откачување на предниот панел........................... 6
Прикачување на предниот панел................6
Ставање диск во единицата...................................7
Вадење на дискот..7

Местоположба на контролите и основни функции

Главна единица...8
Далечинскиот управувач RM-X154 8
Барање лента – Quick-BrowZer 10
Барање со прескокнување– Jump mode 11

CD

Ознаки на екранот 12
Повторување и репродукција по случаен избор 12

Радио

Прием и меморирање на радио станица 12
Автоматско меморирање — BTM 12
Рачно меморирање 12
Прием на меморираните станици..................12
Автоматско пребарување................................12
Примање станица преку листа - LIST 13
RDS...13
Преглед...13
Дотерување на AF и TA 13
Избирање PTY 14
Дотерување на CT 14

USB уреди

USB уреди за репродукција......................15
Ознаки на екранот 15
Слушање музика на Mass Storage Class тип на аудио уред 15
Слушање музика на “Walkman” (ATRAC Аудио извор) 15

Останати функции

Промена на звучното дотерување.......................16
Дотерување на звучните карактеристики 16
Дотерување на кривата на еквилајзерот — EQ3 17
Дотерување на менито — MENU 17
Користење додатна опрема.................................18
Помошна аудио опрема..................................18
CD/MD магацин...18
Ротационен управувач RM-X4S 19

Додатни информации

Мерки на претпазливост.......................................20
Забелешки за дисковите.................................20
USB извори..21
Ред на репродукција на MP3/WMA/AAC фајл (CD-R/RW или Mass Storage Class)...............21
MP3 фајлови 21
WMA фајлови 22
AAC фајлови 22
ATRAC фајлови..22
Одржување..22
Отстранување на уредот......................................23
Карактеристики..23
Проблеми и можни решенија 24
Пораки за грешка...26

Добродојдовте !

Ви благодариме што го набавивте овој Сони Диск Плеер. Уживајте во него со следните функции.

• **CD плејбек**
Можете да пуштете CD-DA (кои содржат CDTEXT) и CD-R/CD-RW(MP3/WMA/AAC фајлови (стр.21)).

Тип на дискови	Ознака на дискови
CD-DA	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable; COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable
MP3 WMA AAC	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable; COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable; COMPACT disc Recordable; COMPACT disc ReWritable

• **Радио прием**
– Можете да меморирате 6 станици (FM1, FM2, FM3, MW иLW).
– **BTM** (Best Tuning Memory): Меморирање на станицата со најјак радиосигнал.

• **RDS служба**
-Можете да користите FM станици со Radio Data System (RDS).

• **Функција за барање**
Quick-BrowZer: Можете брзо и лесно да барате лента на CD и USB поврзан со уредот (стр.8)

• **Дотерување на звукот**
– **EQ3 parametric**: Можете да изберете една од 7 можни криви на еквилајзерот.
– **DSO (Dynamic Soundstage Organizer)**: Создава подобар амбиент за звучното поле преку синтеза на виртуални звучници, за зголемување на звукот на звучниците, дури ако тие се ставени на долниот дел до вратата.
– **Digital Music Plus (DM+)**: Го подобрува дигиталниот компресиран звук, како што е MP3.

• **Дотерување на слика**:
Можете да дотерате неколку прикази на слики на единицата.

• **Можни опрерации на уредот**
Различни видови на аудио уреди можат да се поврзат.
- **USB извор**: Mass Storage Class USB уред или “Walkman” (ATRAC Audio Device) може да се поврзе со предниот USB терминал. Подетално за ова можете да видите во USB уредот (стр. 21) или на Sony интернет страната (стр, 27).
– **CD/MD магацин**: CD/MD магацинот може да се поврзе со Sony BUS на задниот дел од единицата.

• **Подвижни аудио уреди**:
- AUX излезниот џек на предната страна на уредот Ви овозможува поврзување со подвижен аудио уред.

SONY®

ГАРАНТЕН ЛИСТ

MK

ПРИМЕРОК

Гарантниот лист Ви гарантира бесплатна поправка на производот, купен од фирмата "SONY", согласно со гаранциските услови опишани подоле. Ако производот покаже неисправност во време на гарантниот рок, Ве молиме јавете се во најблискиот овластен сервис на "SONY" или во продавницата од каде е купен производот.

Вид на производ: **Модел (тип):** **Фабрички број:**	XXXXXXXXXXXX	
Купувач **Адреса-Телефон:**		
Фирма увозник:		
Датум на продажба: **Број на фактура (сметкопотврда):**		
Продавач (адреса и телефон): **Потпис и печат:**		

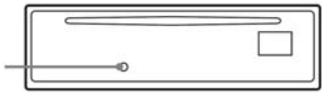
Датум: **Сериски Бр. 1234567890**

Вклучување

Ресетирање на уредот

При активирањето на уредот за прв пат или по менување на автомобилскиот акомулатор, морате да го ресетирате уредот. Отстранете ја горната плоча и притиснте го RESET копчето со зашилен предмет (пр.врв од пенкало).

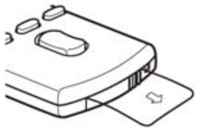
RESET копче



Забелешка
Со притискање на RESETкопчето ке се избрише подесеното време и некои други меморирани работи.

Подготвување на далечинскиот управувач

Пред користење на далечинскиот управувач со картичка отстранете ја заштитната обвивка.



Совет
Како да ја замените батеријата, видете “Менување на литиумска батерија од далечински управувач“ на стр.22.

Дотерување на часовникот

Часовникот има 24-часовна дигитална индикација.

1 Притиснете го копчето за избирање
Екранот за дотерување се појавува.

2 Вртете го бројчаникот додека “CLOCK-ADJ” не се појави.

3 Притиснте го селектираното копче.

4 Ротирајате го бројчаникот за дотерување на часот и минутите.
Запромена на дигиталната индикација притисни (SEEK) –/+.

5 По дотерување на минутите, притиснете го селектираното копче.
Подесувањето е направено и часовникот е активиран

Совет
Часовникот може да го дотерате автоматски со помош на RDS (стр.14).

Отстранување на контролната плоча

Со отстранување на контр. плоча можете да спречите кражба на уредот.

Аларм за внимание

Доколку го изгаснете автомобилот без да ја остараните контр.плоча, алармот ке почне да свири неколку секунди.
Алармот ќе свири само доколку вградениот засилувачот е во функција.

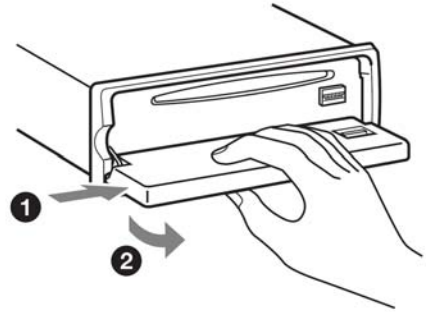
1 Притиснете (OFF).

Уредот е исклучен.

2 Притиснете (OPEN).

Предниот панел се преклопува надолу.

3 Лизгајте го предниот панел на надесно, потоа нежно повлечете го левиот крај на предниот панел.



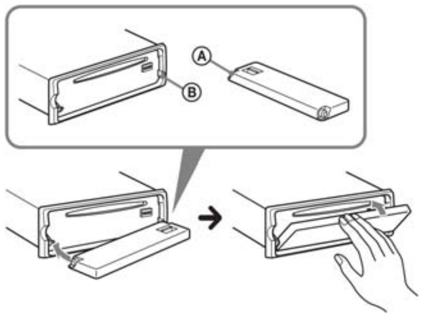
Забелешки

- *Не употребувајте сила при користење на контролниот панел и екранот.*
- *Не го изложувајте на топлина и влага. Избегнувајте да го оставате во паркирано возило*
- *Ако плочката се отстрани без да биде исклучен уредот за време на репродукција преку USB извор, некои информации може да бидат оштетени.*

Прикачување на плочката

Дупката Ⓐ од предниот панел ставете ја на осовината Ⓑ на единицата, потоа нежно повлечете ја левата страна.

Притиснете (SOURCE) на единицата (или ставете диск) за единицата да работи.



Забелешка

Не ставајте ништо во внатрешниот дел од контролната плоча.

Not Read

Информациите за дискот единицата не може да ги чита.
→Ставете диск, потоа селектирајте ја листата.

Not Ready

Капакот за MD магацинот е отворен или MD не е правилно ставен.
→Затворете го капакот или ставете го правилно.

Not Supported

Поврзаниот USB уред не е поддржан.
→Поврзете USB уред од Mass Storage Class (стр.21).

Offset

Можеби постои внатрешна неисправност.
→Проверете го приклучокот. Ако ознаката и понатаму постои контактирајте го најблискиот Sony сервис.

Overload

USB уредот е проптеретен.
→Исклучете го USB уредот, а потоа изберете извор со притскање на (SOURCE).
→Означува дека USB уредот не е во ред или е поврзан со непрепознатлив уред.

Read

Уредот ги чита сите инфорамции за албуми и нумери на ЦД-то.
→Причекајте додека читањето не е завршено и не започне емитувањето на ЦД-то автоматски. Во зависност од стуктурата на ЦД-то ова може да трае повеќе од минута.

Push Reset

Со CD уредот и CD/MD не се управува за време на некој проблем.
→Притиснете го RESET копчето (стр. 5).

“└ └ └ └” или “┐┐┐┐”

При враќање назад или брзо напред сте стигнале до крајот односно до почетокот на ЦД-то и не можете понатаму.

“■”

Овој знак не може да биде прикажан на уредот.

*1 *Бројот на дискот предизвикува на екранот да се појави грешка.*

*2 *Ако се случи грешка за време на репродукција на CD или MD, бројот на дискот на CD или MD не се појавува на екранот.*

*3 *Кога е поврзан CD магацин.*

Ако ова не Ви помогне да ја решете настанатата ситуација консултирајте се со најблискот Sony дилер.
Ако го носите уредот на поправка поради проблеми со читање на ЦД-то, понесете го и ЦД-то со кое се појавил тој проблем.

Интернет информации

Доколку имате било какви прашања во врска со овој уред Ве молиме посетете ја интернет адресата http://support.sony-europe.com

Автоматско пребарување не е можно.
• Подесувањето на local seek mode е во "on".
→ Дотерајте во "Local off" (стр. 18).
• Емитираниот сигнал е премногу слаб.
→ Пробарјте рачно прабарување.

За време на ФМ.приемот “ST” трепка.
• Пребарувајте на точната фреквенција.
• Емитуваниот сигнал е премногу слаб.
→ Изберете “Mono on” (стр. 18).

FM програм емитиран во стерео се слуша во моно.
Уредот е во моно режим за прием.
→ Дотерајте “Mono off” (стр. 18).

RDS

Барањето започнува неколку секунди по слушањето
Станицата не подржуваTP или е со слаб сигнал.
→Деактивирајте ја TA (стр. 13).

Нема сообраќајни дојави.
• Активирајте ја TA (стр 13).
• Станицита не емитува сообраќајни дојави и покрај тоа што подржува TP.
→ Побарајте во друга станица.

PTY прикажува “- - - - - - - -.”
• Станицата не е RDS станица
• RDS информамации нема во прием.
• Станицата не го одредува типот на програмата.

USB репродукција

Не можете да репродуциарате преку USB HUB.
Овој уред не препознава USB уреди преку USB HUB и не е компатибилен со уред кој има функција на HUB.

Не репродуцира.
USB уредот не работи.
→Повторно приклучете го.

Звучен сигнал.
При репродукција, USB уредот е исклучен.
→ Пред исклучувањето на USB уредот запрете ја репродукцијата.

Звукот е со пречки
Звукот е со пречки при репродукција со high-bit-rate на повеќе од 320 kbps.

Пораки за грешки

Празен диск.
Дискот не е снимен на MD.[*1]
→ Репродуцирајте MD со снимен диск.

Проверка.
Системот ја проверува врската со USB уредот.
→ Причекајте проверката да биде завршена.

Error[*2]
• Неправилно поставен или нечисто ЦД.
→Исчистете и правилно поставете го ЦД
•Употребувате празно ЦД
•ЦД-то не работи доколку има проблем .
→ Внесете друго ЦД.
• USB уредот не автоматски препознаен.
→ Приклучете го повторно.

Failure
Врската меѓу звучниците /засилувачот не е во ред.
→ Проверете во упатството за употреба.

Hubs Not Supported
USB HUB не е подржан од овој уред.

Load
Магацинот е наполнет со дискови.
→ Причекајте додека не заврши полнењето.

Local Seek +/–
Режимот local seek е вкучен при автоматското пребарување.

NO AF
Нема алтернативна фреквенција за оваа радио станица.
→ Притиснете (SEEK) –/+ додека името на програмот трепка. Уредот започнува да бара друга фреквенција со ист PI (Идентификација на програм) (“PI SEEK” се појавува)

NO Album Name
Името на албумот не е запишано во дискот.

NO Artist Name
Името на артисто не е запишано во дискот.

NO Device
(SOURCE) е избран без приклучен USB уред.
USB уредот или USB кабелот се исклучени при репродукцијата.
→ Проверете ја врскате меѓу USB уредот и USB кабелот

NO Disc
Дискот не е ставен во CD/MD магацинот.
→ Ставете диск во магацинот.

NO Disc Name
Име на диск/албум/лента не се впишани во дискот.

NO ID3 Tag[*3]
Информација за ID3 tag не е впишана во MP3 фајлот.

NO Magazine
Магацинот за диск не е ставен во CD магацинот.
→ Ставете го магацинот.

NO Music
Дискот/USB не содржи музичка содржина.
→ Ставете музичко CD во уредот.
→ Поврзете го USB изворот со музчкиот фајл .

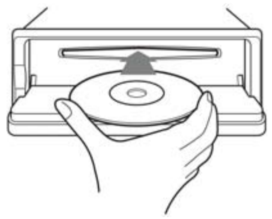
NO TP
Уредот ќе продолжи да бара достапни TP.станици.

NO Track
Селектираното мени во USB нема во себе албум/лента.

NO Track Name
Име на лентата не е впишан внатре.

Ставете диск во уредот

1 **Притиснете (OPEN).**
2 **Ставете го дискот (со етикетата нагоре).**

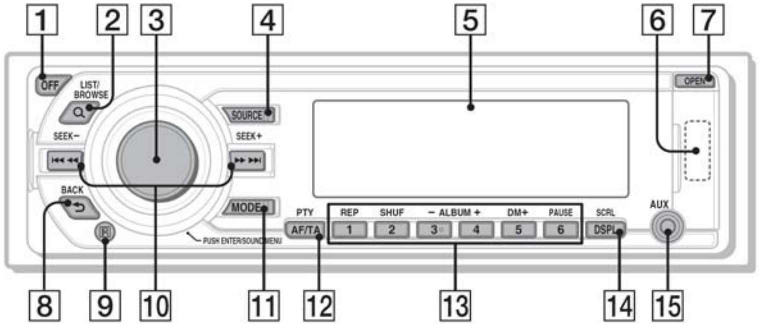


3 **Затворете го предниот панел.**
Репродукцијата автоматски започнува.

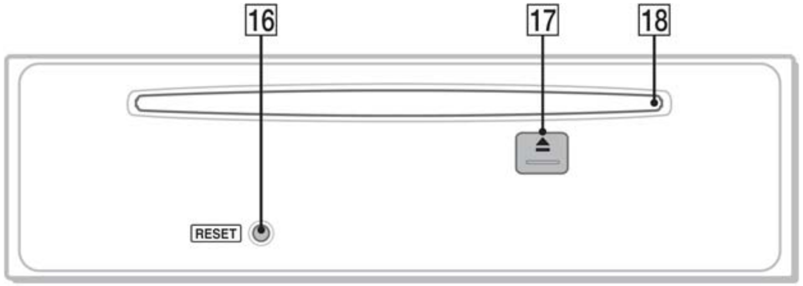
Вадење на дискот

1 **Притиснете (OPEN).**
2 **Притиснете ⏏ .**
Дискот е изваден.
3 **Затворете го предниот панел.**

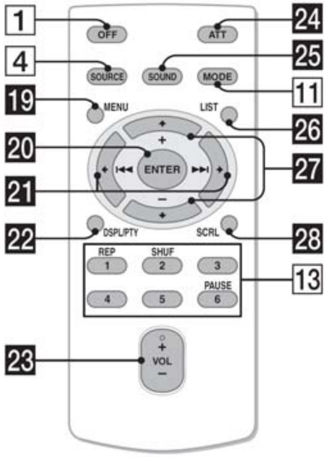
Главен дел



Преден панел што се отстранува



Далечински управувач RM-X 154



Тука има инструкции за локациите на контролите и основните операции. За повеќе детали видете ја страната за детали.
За работа со USB, видете “USB апарати“ на с.15 или за работа со уред по избор (CD/MD магацин и т.н.), видете “Употреба на опрема по избор“ стр.18.
Копчињата на далечинскиот управувач се со исти команди како оние на уредот.

1 **OFF копче**
За исклучување на уредот.

2 **Q (LIST/BROWSE) копче** 10, 13
За листање (Radio); за влегување во режимот Quick-BrowZer.

3 **Копче волуменот/копче за селектирање**
Завртете за: подесување на тонот.
Притиснете за: Внесување на дотерување на звукот/ применување на дотерување на менито.
Притиснете и држете за: Внесување во мени.

Нема звук
- Јачината на тонот е прениска.
- ATT или Telephone ATT функцијата е активирана, (кога телефоноте е поврзан со кабел со ATT).
- Позицијата на функцијата “FAD” не е дотерана за 2-звучника.
- CD магацинот е несоодветен со дискот (MP3/WMA/AAC.
  →Репродукција со Sony MP3 компатабилен CD магацин или оваа единица.

Нема звучен сигнал
- Звучниот сигнал е откажан (стр. 17).
- Додатниот појачувач е вклучен и не го користите вградениот појачувач.

Содржините од меморијата се избришани.
- RESET било притиснато.
  →Меморирајте ги станиците повторно.
- Елктричниот проводник или батеријата се исклучени.
- Ел проводник е неправилно приклучен

Зачуваните станици и часовникот се избришани
Осигурувачот е прегорен.
Прави бука кога сме во позиција на палење.
Ел.проводници не си одговарат со видот на приклучокот за електрична енергија на автомобилот.

За време на репродукција или прием, режимот за демонстрација започнува.
Ако не се извршува некоја операција 5 минути, со дотерувањето “Demo on”, режимот за демонстрација започнува.
→ Дотерајте “Demo off” (стр.17)

Екранот исчезнува /воопшто не се појавува
- “DIMMER” функцијата е вклучена (стр. 18).
- Екранот се исклучува доколку притиснте. (OFF).
→Притискајте (OFF) екранот не се вклучи.
- Нечисти приклучоци (стр. 23).

Auto Off функцијата не работи.
Уредот е вклучен. Auto Off функцијта се активира само после исклучување на уредот.
→Исклучете го уредот.

Попречено ракување со далечински управувач.
Проверете дали сте ја отстраниле заштитната обвивка (стр. 5).

DSO не работи.
Во зависност од типот на внатрешноста на колата или од типот на музиката, DSO може да има различен ефект.

Сликата автоматски се менува.
Во режимот Auto Image, селектираната слика не може да се прикаже.
→За приказ само на селектираната слика, дотерајте во "Auto Image off" (стр.18).

Да не се прикаже ниедно мени.
→Дотерајте во "Info All" (стр.18).

Не може да се дотера нивото на волуменот.
Портабл аудио уред не е поврзан кога AUX е селектиран како (SOURCE) .
→Поврзете го портабл аудио уредот со AUX влезен приклучок.

CD/MD репродукција

Дискот не може да се внесе.
- Друго ЦД веќе е во уредот.
- ЦД-то е со сила ставено обратно или на погрешен начин.

Уредот не репродуцира
- Дефектно или нечисто ЦД.
- CD-Rs/CD-RWs не се за аудио употреба (стр. 21).

MP3/WMA/AAC фајлови не се репродуцираат
Дискот е некомпатибилен со MP3/WMA/AAC формати и верзии (стр. 17).

MP3/WMA/ACC фајлови потербно им е подолго време за вчитување.
На следните дискови/уреди им е потребно подолго време за репродукција.
–дискот/изворот е снимен со комплицирана структура.
– дискот/изворот снимен во Multi Session.
– диск/извор на кој не може да се снима.

Ознаките не екранот не се движат
- Кај дискови со многу карактери можно е да не се движат.
- “Auto Scroll” е наместено на “off”.
  → Дотерајте во "Auto Scroll on" (стр.18) или притиснете (SCRL) на далечинскиот.

Пречки со звукот.
- Некоректно инсталирање.
  →Инсталирајте го уредот со агол помал од 45° на даденото место во автомобилот.
- Неисправно и нечисто ЦД

Копчињата не работат. Дискот не излегува.
Притиснете го RESET копчето (стр. 5).

Радио прием

Нема прием на радио станици.
Има пречки во звукот.
- Поврзете го контролниот проводникот (син) на антена-та (aerial) или проводникот за ел.енергија на до-датоците (црвен) со провдникот за ел. енергија на подржувачот на антената (само кога автомобилот е со вградена FM/MW/LW антена на задната страна од шофершајбната.
- Проверете го приклучокот на антената.
- Антената не сака да се издолжи.
→Проверете го контролниот проводник на антената
- Проверете ја фреквенцијата.
- Кога режимот DSO е вклучен, звукот понекогаш е попречен од шум.
→Дотерајте го режимот DSO во "off" (стр.16).

Пребарување не е можно
- Зачувајте ја правата феквенција во меморијата.
- Емитуваниот сиганал е преслаб.

продолжува на следната страна →

Влезови:
Телефонски ATT контролен приклучок
Терминал за контрола на осветлувањето
BUS контролен приклучок
BUS аудио влезен приклучок
Влезен терминал за далечински управувач
Антенски приклучок
AUX влезен приклучок (stereo mini jack)
USB сигнал за влезен терминал

Контрола на тонот:
Ниски: ±10 dB at 60 Hz (XPLOD)
Средни: ±10 dB at 1 kHz (XPLOD)
Високи: ±10 dB at 10 kHz (XPLOD)

Напојување: 12 V DC акумулатор (негативна маса)

Димензии: Околу 178 x 50 x 180 mm (7 1/8 · 2 · 7 1/8 in) (ш/в/д)

Дмензии за монтажа: Околу 182 x 53 x 162 mm (7 1/4 · 2 1/8 · 6 1/2 in) (ш/в/д)

Маса: Околу 1.2 kg (2 lb 11 oz)

Дополнителна опрема:
Далечински управувач: RM-X154
Делови за монтажа и приклучување (1 комплет)

Опционална опрема:
Ротирачки управувач: RM-X4S
BUS кабел (следува како RCA пин кабел)
RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
CD магацин (10 диска): CDX-757MX
CD магацин (6 диска): CDX-T70MX, CDX-T69
Селектор на извор: XA-C40
AUX-IN селектор: XA-300
Интерфејс адаптер за iPod: XA-120IP

Вашиот дилер може да не располага со горенаведените производи. За подетални информации контактирајте со најблискиот дилер на Sony.

MPEG Layer-3 аудио технологијата за кодирање и патентите се лиценцирани од Fraunhofer IIS и Thomson.

Овој производ е заштитен со авторски права од Microsoft Corporation. Употребата или дистрибуција на ваква технологија надвор од овој производ забранета е, без одобрена лиценца од Microsoft или од авторизирани Microsoft дилер.

Задоволните снабдувачи го употребуваат технологијата на уредување на дигитални права за Windows Media кој го има во овој апарат. ("WM-DRM") за заштита на интегритетот на ("Secure Content") така да нивната интелектуална сопственост, вклучувајќи ги и авторските права не се неправилни.
Овој апарат употребува софтвер WM-DRM за репродукција на Secure Content ("WM-DRM Software"). Ако безбедноста на WM-DRM софтверот во овој апарат е компромисен, сопствениците на Secure Content ("Secure Content Owners") можат да ги отповикаат правата на Microsoft за WM-DRM софтверот и да побараат нова лиценца за копирање, прикажување и/или репродукција на Secure Content. Отповикувањене ја менува можноста на WM-DRM софтверот да пушта незаштитена содржина. Листата на отповикани WM-DRM софтвер е пратена до Вашиотапарат и секогаш кога ќе симнува лиценца за Secure Content од Интернет или за Вашиот PC. Microsoft со ваква лиценца исто така може да најде отповикувачки список во Вашиот апарат во корист на Secure Content Owners.

Забелешка
Оваа единица не може да се поврзе со дигитален предзасилувач или со еквилајзер кој е компатабилен со Sony BUS систем.

Дизајнот и карактеристиките може да се променат од производителот без најава.

• Во печатените плочки не се користени халогенизирани попречувачи на огин.
• Халогенизирани попречувачи не се користени во куќиштето.
• Хартија е користена за пакувачките перничиња.

Проблеми и решенија

Следната листа ќе Ви помогне да ги надминете проблемите со вашиот уред. Пред да преминете на листата подоле проверете ги приклучоците и оперативните процедури.

Општо

Уредот не е снабден со енергија.
• Проверете ги приклучоците. Ако се е во ред тогаш проверете го осигурувачот.
• Ако уредот е исклучен и екранот затемнет, тој не може да се управува со далечинскиот управувач.
→ Вклучете го уредот.

Автоматската антена (aerial)не се издолжува.
Антенатта нема релеј. (aerial)

4 **SOURCE копче**
За вклучување; промена на извор (Radio/CD/USB/AUX).

5 **Екран**

6 **USB терминал 15**
За поврзување со USB извор.

7 **OPEN копче стр. 6, 7**

8 **(BACK) копче** 10
Враќање на претходниот приказ.

9 **Приемник за далечинскиот управувач**

10 **SEEK –/+ копчиња**
CD/USB:
За прескокнување нумери(притисни), за продолжено прескокнување нумери (притисни, по 1с. притисни повторно и држи); враќање и/брзо напред низ нумерите (притисни и држи).
Радио
За барање низ станиците автоматски (притисни); за рачно барање (притисни и држи).

11 **MODE копче** 12, 15
За бирање на радио опсег (FM/MW/LW); изберете play mode на ATRAC аудио апарат.

12 **AF (Алтернативна фреквенција)/ TA (Информации за сообраќај) / PTY (Тип на програм) копче** 13, 14
Да дотерате AF и TA (притиснете)ч селектирајте PTY (притиснете и држете) во RDS.

13 **Нумерирани копчиња**
CD/USB*²:
(1): **REP** 12, 15
(2): **SHUF** 12, 15
(3)/ (4): **ALBM**
За прескокнување на албуми (притиснете); континуирано прескокување на албуми (притиснете и задржете).
(5): **DM+ стр.4**
За активирање на функцијата DM+, дотерајте "DM+-on". За откажување, дотерајте, "DM+-off".
(6): **PAUSE**
За паузирање на репродукцијата За откажување притиснете повторно.
Радио:
За прием на зачуваните станици (притиснете) за зачувување на станици(притиснете и задржете).

14 **DSPL (display)/SCRL (scroll) копче** 12
За промена на прикажаните мени (притиснете); вртење на прикажаните менија (притиснете и држете)

15 **AUX излезен џек** 18
За поврзување на подвижен аудио уред.

16 **RESET копче** стр. 5

17 **(eject) копче стр.7**
За вадење на дискови.

18 **Отвор за диск стр.7**
За ставање дискови.

Следните копчиња на далечинскиот управувач се различни од уредот и имаат различни функции. Отстранете ја заштитната обвивка пред употреба (стр. 5).

19 **MENU копче**
За влез во менито.

20 **ENTER копче**
За правење дотерување.

21 **← (|◄◄)/→ (►►|)копчиња**
За контролирање на CD/radio/MD/USB, користете ги (SEEK) –/+ копчињата на уредот.
Дотерувањето, звукот и т.н. може да се управуваат со ← → .

22 **DSPL (display)/PTY (Program Type) копче**
За менување на прикажаните менија/ селектирајте PTY во RDS.

23 **VOL (volume) +/– копче**
Дотерување на јачина на звукот.

24 **ATT (attenuate) копче**
За пригушување на звукот. За откажување притиснете повторно.

25 **SOUND копче**
За внес на дотерување на звук.

26 **LIST копче**
За листање (Radio); влез во режимот Quick-BrowZer (CD/USB)..

27 **↑ (+)/↓ (–)копчиња**
За контрола на CD, копчињата (1)/(2) (GP/ ALBM –/+) од уредот.
Дотерувањето, звукот и т.н. може да се управуваат со ↑ ↓.

28 **SCRL (scroll) копче**
За движење низ ознаките на екранот.

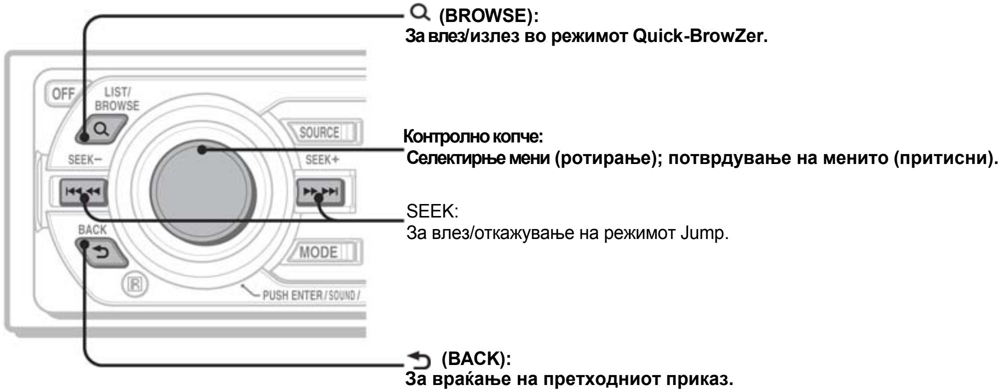
* Во случај да се поврзе CD/MD магацин, кога SOURCE е притиснато, поврзаниот уред ("MD") ќе се појави на екранот, во зависност од тоа кој уред е поврзан. Затоа, ако MODE е притиснато, можете да го смените магацинот.

продолжува на следната страна →

Забелешка
- *Кога вадите/ставате диск, сите USB уреди исклучете ги за да избегнете да го оштетите дискот.*
- *Ако единицата е исклучена и екранот се изгуби, не можете да работите со далечинскиот управувач освен ако SOURCE на единицата не е притиснато, или пак е ставен диск за прво да ја активира единицата.*

Барање лента — Quick-BrowZer

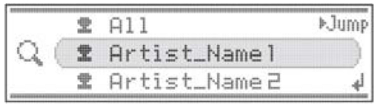
Можете да барате лента на CD или USB (“Walkman”/Mass Storage Class) лесно според категорија.



1 Притиснете (LIST/BROWSE).

Кога ќе влезете во режимот Quick-BrowZer и ќе се појави листата за барање на категории. Прикажаните менија се разликуваат во зависност од типот на уредот или дискот.

2 Завртете го контролното копче за селектирање на бараната категорија, а потоа притиснете за потврдување.



3 Повторете г чекорот 2 додека не се слектира саканта лента.

Репродукцијата започнува.

За враќање на претходниот приказ

Притиснете (BACK).

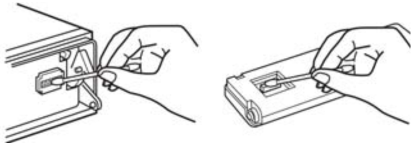
За излагање од режимот Quick-BrowZer

Притиснете (LIST/BROWSE).

Забелешка
- *Кога ќе влезете во режимот Quick-BrowZer, дотерувањето за повторување/случаен избор се откажува.*
- *Во зависност од USB, прикажаното мени може да не се појави правилно.*
- *Во зависност од USB, за време на режимот Quick-BrowZer може да не се слуша звук.*

Чистење на приклучоците

Уредот може да не работи како треба доколку приклучоците помеѓу уредот и контролната плоча не се чисти. За да се заштитете од ова откачете ја контролната плоча (стр. 5) и исчистете ги приклучоците со памучна чепкалка и без сила бидејќи можат да бидат оштетени.



Главен дел **задна страна на предната плоча**

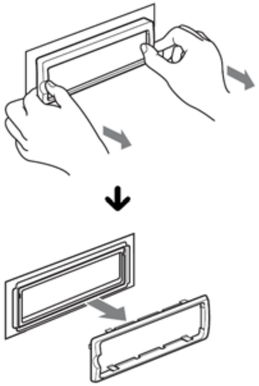
Забелешки
- *Заради сигурност исклучете го автомобилот пред чистење на приклучоците и тргнете го клучот од бравата за палење.*
- *Никогаш не ги допирајте приклучоците со директно со прсти ниту со метален предмет*

Отстранување на уредот

1 Отстранување на заштитната рамка

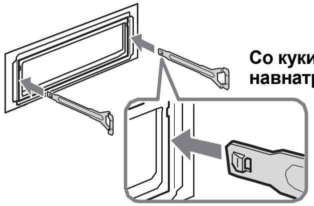
1 Отстрани ја предната плоча (стр. 5).

2 Поврзи ги двата краја од заштитната рамка, а потоа повлечете ги.

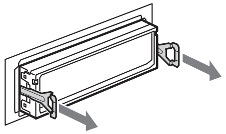


2 Отстранување на уредот

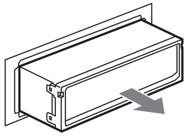
1 Ставете ги истовремено двата клуча додека не кликнат.



2 Повлечете ги клучевите за да го изместите уредот.



3 Извадете го уредот од неговото лежиште



Карактеристики

CD уред

Однос сигнал/шум: 120 dB
Фреквентно подрачје: 10 – 20,000 Hz
Wow and flutter: Под мерните граници

Радио приемник

FM

Фреквентно подрачје: 87.5 – 108.0 MHz
Приклучок за антена:
Надворешен приклучок за антена
Меѓуфреквенција: 10.7 MHz/450 kHz
Осетливост: 9 dBf
Селективност: 75 dB at 400 kHz
Однос сигнал/шум: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)
Изобличување при 1 kHz: 0.5 % (stereo), 0.3 % (mono)
Сепарација: 35 dB при 1 kHz
Фреквентно подрачје: 30 – 15,000 Hz

MW/LW

Фреквентно подрачје:
MW: 531 – 1,602 kHz
LW: 153 – 279 kHz
Приклучок за антена:
Надворешен приклучок за антена
Меѓуфреквенција: 10.7 MHz/450 kHz
Осетливост: MW: 30 µV, LW: 40 µV

USB

Интерфејс: USB (full speed)
Максимална струја: 500 mA

Засилувач

Излези: Излези за звучници
Импеданса: 4 – 8 оми
Максимална излезна моќ: 52 W · 4 (при 4 оми)

Општо

Излези:
Излезни аудио (предни/задни)
Излезен субвуфер терминал (моно)
Напојување за антената (релеј)
Приклучок за излезен засилувач

продолжува на следната страна →

- Кога именувате MP3 фајл ставете ознака “.mp3” до неговото име.
- При брзо премотување напред /назад од VBR (variable bit rate) на MP3 фајл, времето на репродукција може да не биде прецизно прикажано.

Забелешка
Ако репродуцирате high-bit-rate MP3, како 320 kbps, може да се појават пречки во звукот.

За WMA фајловите

- WMA, кој одговара на Windows Media Audio, е друг стандарден музички формат. Тој ги компресира аудио ЦД информациите приближно 1/22* од нивната оргинална големина.
- WMA означувањето е со 63 знака најмногу.
- Кога именувате WMA фајл, именувајте го со наставк “.wma” .
- При брзо премотување напред /назад од VBR (variable bit rate)на WMA фајл, времето на репродукција може да не биде прецизно прикажано.

* *само за 64 kbps*

Забелешка
Репродукција на изгубени фајлови при компресијата не е поддржана.

За AAC фајловите

- AAC, односно Advanced Audio Coding, е стандарден музички формат за компресирање. Ги компресира аудио CD информациите приближно 1/11* од оригиналната големина.
- AAC означување е со најмногу 126 знака.
- Кога именувате AAC фајл, додадете ја наставката “.m4a” на името на фајлот.
- При брзо премотување напред /назад од VBR (variable bit rate) на AAC фајл, времето на репродукција може да не биде прецизно прикажано.

* *само за 128 kbps*

Забелешка
Репродукција на дискови заштитени со технологија за заштита на авторски права не е можно
– со изгубени фајлови при компресијата
– со авторска заштита.

За ATRAC фајлови

ATRAC3plus format

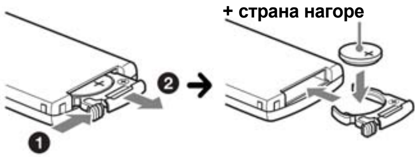
ATRAC3, што значи Adaptive Transform Acoustic Coding3, е аудио технологија за компресирање. Ги компресира CD инфорамациите приближно 1/10 од оргиналната големина. ATRAC3plus, кој е продолжен формат на ATRAC3, ги компрасира аудио CD информациите прближно 1/20 од нивната оргинална големина. Уредот ги прифаќа ATRAC3 и ATRAC3plus форматот. Знаците за текстуалните информации напишани од стрна на SonicStage се прикажани.

Ако имате било какво прашање или проблем во врска со Вашата единица, а не е објаснето во ова упатство, консултирајте го најблискиот Sony продавач.

Одржување

Промена на литиумската батерија од далечинскиот управувач

Во нормални услови батеријата трае околу 1 година. (Во зависност од користењето работниот век може да биде пократок). Кога батеријата ослабнува сигналот на далечинскиот управувач станува пократок. Заменете ја батеријата со CR2025 литиумска батерија. Употребување на друга батерија може да предизвика огин или експлозија.

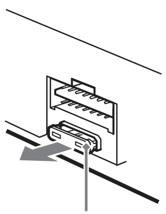


Забелешки за литиумската батерија
- *Држете настрана од дофат на деца. Во случај на голтање веднаш контактирајте доктор.*
- *Избришете ја батеријата со ткаенина за подобар контакт.*
- *Внимавајте на поларитетот при инсталирање на батеријата.*
- *Не ја држете со метални пинцети поради можно затворање на струјно коло.*

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
При непрописно ракување, батеријата може да експлодира. Не ја полнете, уништувајте или изложувајте на оган.

Промена на осигурувач

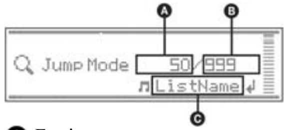
При промена на осигурачот бидете сигурни дека ампеража е иста со оргиналниот. Ако тој прегори тогаш проверете го ел.проводник и променете го осигурачот. Доколку прегори повторно можеби постои внатрешна неисправност на уредот Во таков случај контактирајте со најблискиот Sony дилер


Осигурувач (10A)

Барање со прескокнувае менија — режим Jump

Кога во категоријата има многу менија, можете да ја побарате саканата категорија брзо.

1 Притиснете (SEEK)+ во режимот Quick-BrowZer
Следниов екран се појавува.



- Ⓐ Број на моменталното мени
- Ⓑ Вкупен број на менија во тековниот дел.
- Ⓒ Име на менито

2 Завртете го контролното копче за селектирање на бараната категорија или во таа околина.
Пречекорува во чекори од 10% од вкупниот број на категории.

3 Притиснете го бројчаникот.
Екранот се враќа во режимот Qick-BrowZer и селектираната категорија се појавува.

4 Завртете го бројчаникот за селектирање на саканата категорија и притиснете го.
Репродукцијата започнува ако селектираната категорија е лента.

5 Повторете г чекорот 2 додека не се слектира саканта лента.
Репродукцијата започнува.

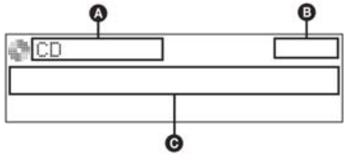
За откажување на режимот Jump

Притиснете (BACK) или (SEEK)- .

За детали за селектирањето на CD/MD магацинот, видете стр.18.

Ознаки не екранот

Пример: кога ќе го дотерате режимот Info (информации) во "All" (стр.18).



A Извор (CD/WMA/MP3/AAC) индикација
B Часовник
C Број на албум/Број на нумера/ Поминато време од нумерата, име на лентата, име на дискот, име на артистот, име на албумот

За промена на ознаките C, притиснете (DSPL)

Совет
Прикажаните функции ќе се менуваат во зависност од типот на дискот,форматот на снимање и подесувањата. Детали за MP3/ WMA/AAC видете на стр. 21.

.Повторување и репродукција по случаен избор

1 При репродукција притиснете (1) (REP) или (2) (SHUF) континуирано додека саканата функција се појви.

Изберете	За репродукција
Repeat Track	повторување на лента
Repeat Album*	повторување на албум.
Shuffle Album*	албум по случаен избор
Shuffle Didsc	диск по случаен избор

* Кога MP3/WMA/AAC се репродуцира.

За враќање во нормален режим на работа, селектирајте "Repeat off" или "Shuffle off."

Радио

Меморирање и прием на станици

Внимание

Кога пребарувате низ станиците при возење користете БТМ за да избегнете незгода.

Автоматско меморирање— BTM

1 Притискајте (SOURCE) додека “TUNER” се појави.
За промена на опсегот притискајте (MODE). Можете да избирате меѓу FM1, FM2, FM3, MW или LW.

2 Притиснте и задржете го копчето за избирање.

3 Притискајте додека “BTM” се појави, потоа притиснете го селектираното копче.
Уредот ги зачувува станиците според редот на фреквенцијата на нумрираните копчиња
Постои звучен сигнал откако опцијата ќе биде зачувана.

Рачно меморирање

1 За време на приемот на станицата која сакате да ја зачувате притиснете и задржете го копчето со броеви од 1 до 6 додека “MEM“ не се појави.

Забелешка
Ако сакате да зачувате станица на исто копче, претходно зачуѕваната станица ќе биде преместена.

Совет
Кога RDS станица е зачувана AF/TA опцијата е исто така зачувана (стр. 10).

Прием на зачуваните станици

1 Изберете го опсегот, а потоа притиснете број од ((1) до (6)).

Автоматско пребарување

1 Изберете опсег, а потоа притиснете (SEEK) –/+ за избирање станица
пребарувањето завршува кога уредот ќе пронајде станица. Повторете ја процедурата додека посакуваната станица не биде пронајдена.

Совет
Ако ја знаете фреквенцијата на станицата притиснете и држете на SEEK -/+ за лоцирање на приближната фреквенција, а потоа притиснете SEEK -/+ повеќепати за прецизно дотерување на фреквенцијата (рачно прилагодување).

• Пред употреба избришете го ЦД-то со крпа за чистење и тоа од центарот кон надвор. Немојте да користите никакви средства) за чистење (бензин, ацетон и др. притоа.

Забелешки за CD-R/CD-RW ЦД-ња

- Некои CD-Rs/CD-RWs (во зависност од опремата на која се снимени и нивната состојба) може да не се пуштаат на овој уред.
- Неможете да пуштате CD-R/а CD-RW кои не се завршени.
- Уредот е компатибилен со ISO 9660 Ниво 1/ Ниво 2 формат, Joliet/Romeo во развиен формат и Multi Session
- Максимален број:
  - Папки (албуми): 150 (вклучувајќи ја почетната и празни папки).
  - фајлови (нумери) и фолдери на едно ЦД е 300 (ако папката/содржината содржи многу знаци бројот може да падне под 300).
  - Број на прикажувани знаци за фолдери или содржина е 32 (Joliet), и 64 (Romeo).
- Кога диск е снимен во Multi Session, првата нумера од првата сесија е препознаена и се репродуцира. (другите формати се прескокнати). Приоритетни формати се CD-DA и MP3/WMA/AAC.
  - Кога првата нумера е CD-DA, само CD-DA од првата сесија ќе се репродуцира.
  - Кога првата нумера е CD-DA,MP3/WMA/AAC сесија се репродуцира. Ако на дискот нема ниедна од овие информации, “NO MUSIC” се прикажува.

Музички дискови кодирани со технологија за заштита на авторските права.

Овој уред е дизајниран за пуштање на сите стандардни Compact Disc (CD-ња). Во последно време разни музички дискови кодирани со технологија за заштита на авторските права се рекламираат од страна на издавачките куќи. Имајте во предвид дека некои од тие ЦД-ња не одговараат на ЦД стандардот и неможе да се емитуваат од овој уред.

Забелешка за дупли дискови

На овие дискови на едната страна се снима DVD материјал, а на другата дигитален аудио материјал. Сепак страната на која е снимен дигиталниот аудио материјал не подлежи на Compact Disc (CD) , репродукцијата на ваквите дискови не е загарантирана.

За USB уредите

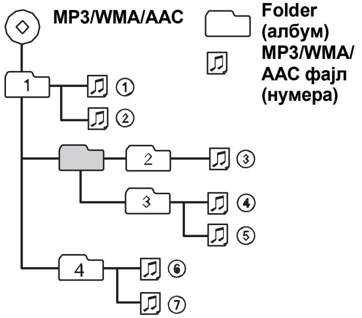
- Mass Storage Class и ATRAC удио системи користат USB уреди само со компатибилен USB стандард. Овој уред не препознава USB уреди преку USB HUB. Детали за компатибилноста на Вашиот USB уред, посетете не на Sony support website (стр. 21).
- Соодветниот кодек е различен во зависност од типот на изворот.
  - Mass Storage Class: MP3/WMA/AAC
  - ATRAC Аудио уред: ATRAC/MP3/WMA/ AAC
- DRM (Digital Rights Management) фајлови различни од ATRAC не се репродуцираат.
- Максималниот број на податоци кои можат да се прикажат следи вака:

Mass Storage Class:
- Folders (албуми): 128, Files (нумери) по фолер: 500

ATRAC аудио уред: ATRAC/MP3/WMA/AAC
- Albums/Artists/Playlists/genres: 65535, тracks: 65535

Забелешки
- *За поврзување со кабел,користете го кабелот кој оди спакуван со Вашиот USB уред .*
- *Не користете големи и тешки USB уреди кои можат да ви пречат при возењето.*
- *За да не дојде до неправилности не го оставајте во паркиран автомобил.*
- *Во зависност од количината на инфорамации снимени на дискот,можеби ќе треба да помине кратко време пред да почне репродукцијата.*
- Задолжителен *Backup на информациите на USB.*

Редослед на репродукција MP3/WMA/AAC фајлови (CD-R/RW или Mass Storge Class)



За MP3 фајловите

- MP3, кое е стандард за MPEG-1 Audio Layer-3, е стандарден формат за компресирање. Компресира аудио CD информации приближно 1/10 од нивната оргинална големина.
- Со ID3 верзии за означување 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 и 2.4 означувате само MP3. ID3 ознака е од 15/30 знаци (1.0 и1.1), или 63/126 знаци (2.2, 2.3 и 2.4).

продолжува на следната страна →

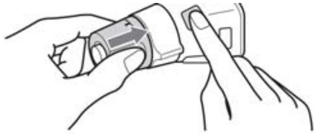
Менување правецот на работа
Правецот на работа на контролите фабрички се дотерани како што е прикажано.

За зголемување

За намалување

Ако ротирачкиот управувач треба да го поставите на десната страна за управување, можете да го смените правецот на управување.

1 Додека притискате на контролата VOL, притиснете и држете на (SOUND) .



Додатни Информации

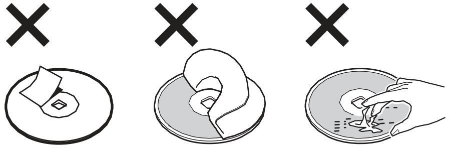
Напомена

- Ако автомобилиот е паркиран на сонце, дозволете му на уредот да се олади пред да го вклучите.
- Антената ќе се продолжи автоматски при вклучувањето на уредот.

Кондензација на влага
На влажно време влага може да се појави внатре на леќите или во екранот на уредот. Ако ова се појави уредот нама да работи како треба. Во случај на ова извадете го дискот и оставете влагата да испари за околу 1час.

За одржување на квалитет на звукот
Внимавајте да не истурате сок и други пијалоци на уредот или на ЦД-то.

Забелешки за ЦД-то
- Не го допирајте ЦД-то по неговата површина. Користете ги рабовите.
- Чувајте ги ЦД-њата во своите кутии кога не се користат.
- Не ги изложувајте на висока температура. Не ги оставајте на место во автомомобилот кое е изложено на соцне.
- Не лепете или користете ЦД со леплива површина.Такви дискови може негативно да влијаат на уредот или ЦД-то.

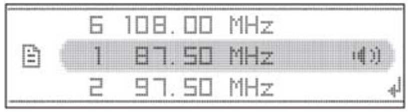


- Не користите ЦД со налепници на површината.
  Следните проблеми може да се појават при такво нешто:
  – Проблеми со вадење на ЦД-то од уредот поради запалување на уредот за исфрлање на истото).
  – Проблеми со читањето на аудио информациите, прескокнување на нумери и нивно непрепознавање или кривење на ЦД-то.
- ЦД-ња со неправилна форма (пр.срце, квадрат) не се пуштаат на овој уред. При ова можете да го оштете уредот. Не користете вакви ЦД-ња.
- Неможете да пуштате 8 cm (3 1/4 in) CD-ња.

Примање станици преку список - LIST
Можете да ги листате фреквенциите.

1 Селектирајте група, потоа притиснете 🔍 (LIST).
Поставениот список се појавува

2 Завртете го бројчаникот додека саканата станица не се појави

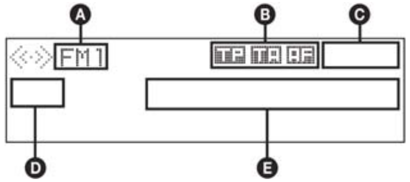


3 Притиснете го селектираното копче за прием на станица
Екранот се враќа во нормален режим на прием.

RDS

Преглед
ФМ станиците со Radio Data System (RDS) сервис испраќаат незвучни дигитални информации со вообичаената радио програма.

Ознаки на екранот
Пример: кога ќе го дотерате режимот Info (информации) во "All" (стр.18).



A Радио опсег
B TA/TP*1
C Часовник
D Реден број
E Фреквенција*2 (Име на типот на програма), RDS.

*1 *Кога Info (информации) "All" е дотеран во:*
- *"TA" трепка додека се прима "TP".*
- *"TA"/"АФ" se pali dodeka "TA/AF" е вклучено.*

*2 *При приемот на RDS станиците* "RDS" *прикажано на левата страна од индикаторот на фреквенцијата*

RDS Сервиси
Овој уред автоматски ве обезбедува со следните RDS сервиси

AF (Алтернативни фреквенции)

Ја пронаоѓа и репрограмира станицата со најак радио сигнал. Со користење на оваа функција можете да слушате иста радио станица за време на долг пат без рачно(мануелно) да морате да ги репрограмирате саканите станици.

TA(Сообраќајни дојави)**TП**(Сообраќаен програм)
Ве обезбедува со сообраќајни информации/програми.Секој прием на информација или програм ќе ја попречи моментелно избраната функција.

PTY (Типови на програми)
Го покажува типот на применoит програм.и ги бара типовите на програми кои Вие ги барате.

CT (Време на часовникот)
CT информации RDS емитувањето го подесуваат часовникот.

Забелешка
- *Во зависност од државата, регионот, сите функции RDS може да не бидат активни.*
- *RDS нема да работи ако силата на сигналот е премногу слаб или ако станицата што сте ја дотерале не пренесува RDS податоци.*

Дотерување на AF и TA

1 Притискај (AF/TA) континуирано додека саканата опција се појави.

Избери	за да
AF on	активира AF и деактивира TA.
TA on	активира TA и деактивира AF.
AF/TA on	активира двете AF и TA.
AF/TA off	деактивира двете AF и TA.

Зачувување на RDS станици со AF и TA подесувања
Можете да ги сочувате RDS станиците заедно со AF/ TA подесувањата. Доколку ја користите BTM функцијата, само RDS станиците се зачувани со истите AF/TA подесувња.
Ако избирате рачно, можете да меморирате станици со и без RDS подршка и AF/TA можност за дотерување.

1 Избери AF/TA, потоа зачувајте ја станицата со BTM или рачно.

Прием на итни дојави
Со вкучени AF или TA итната дојава ќе ја попречи моментално затекнатата програма.

Совет
Ако ја дотерате јачината на звукот за време на сообраќајните известувања, ќе биде зачувана во меморијата за скедните дојави, во зависност од нормалната јачина на звукот.

Останување на регионалнот програм — Regional
Кога AF функцијата е вклучена, фабрички дотерување е на уредот е да остане на програмата од тој регион, а не да се префрли на друга програма со појака фреквенција.

Ако го напуштате овој регион на прием на програми изберете “REG-OFF” во подесувањето за врме на FM приемот (стр. 14).

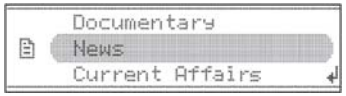
Забелешка
Оваа функција не работи во Англија и на некои други места.

Локално поврзување(само за В. Британија)
Оваа функција Ви овозможува да изберете друга радиостаница во просторот иако таа не е зачувана на нумерираните копчиња.

1 За време на ФМ приемот притиснете на копчињата од ((1) до (6)) на кое радио станицата е зачувана.
2 За 5 сек. повторно притиснете го копчето со бројот на локалната станица.
Повторувајте ја процедурата додека станицата не биде целосно во прием.

Избирање на PTY

1 Притиснете и држете (AF/TA) (PTY) за време на FM приемот.



Името на типот на програмот се појавува доколку станицата емитира PTY инфомации.

2 Завртете го бројчаникот додека саканиот тип на програма не се појави.

3 Притиснете го селектираното копче
Уредот започнува со барање на избраниот тип на програма

Типови на програми

News (Вести) **Current Affairs** (внатрешни работи), **Information** (Информации), **Sport** (спорт), **Education** (Воспитни), **Drama** (драма), **Cultures** (култура), **Science** (Научни), **Varied Speech** (разно), **Pop Music** (популарна музика), **Rock Music** (Рок музика), **Easy Listening** (Музика за опуштање), **Light Classics M** (Лесна класична), **Serious Classics** (класична), **Other Music** (други видови на музика), **Weather&Metr** (време), **Finance** (Финансии), **Childern's Progs** (Детски програми), **Social Affairs** (Социални афери), **Relligion** (Религија), **Phone In** (Контактни), **Travel&Touring** (Патни), **Leisure&Hoby** (Слободни), **Jazz Music** (Џез), **Country Music** (Кантри), **National Music** (Национална музика), **Oldies Music** (Стара музика), **Folk Music** (Фолк музика), **Documentary** (Документарна).

Забелешка
Во држави каде PTY не се емитува оваа функција не работи.

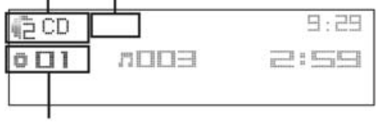
CT Дотерување

1 Избери“CT on”во командите (стр. 17)

Забелешка
- *CT фукција може да не работи и кога во прием имате RDS радио станица.*
- *Може да постои разлика во времето избрано од CT Функцијата и од моменталното време.*

2 Притиснете (MODE) непрестано додека не се појави саканиот магацин.

Број на единицата, MP3 индикација[*1]
LP2/LP4 индикација[*2]



Број на диск/албум

Репродукцијата започнува.

**1 Кога се репродуцира MP3.*
**2 Кога се репродуцира MDLP.*

Прескокнување албум и диск

1 За време на репродукција, притиснете (3)/(4) (ALBUM -/+).

За прескокнување	Притиснете (3)/(4) (ALBUM-/+)
album	и отпуштете (држете за момент).
album continously	отприлика 2 секунди од првото ослободување.
disc	непрекинато.
disc continuously	потоа повторно притиснете за околу 2 сек. и држете.

Повторено и мешано емитување

2 За време на репродукција, притиснете (1) (REP) или (2) (SHUF) непрекинато додека не се појави саканото дотерување.

Селектирајте	За емитување
Repeat Disc	повеќепати диск.
Shuffle Changer	ленти во магацинот по случаен избор.
Shuffle All*	ленти во сите единиц по случаен избор.

** Кога два или повеќе MD магацини се поврзани.*

За враќање во нормален режим на репродукција, селектирајте "Repeat off" или "Shuffle off."

Лоцирање диск според име - LIST

Можете да селектирате диск од списокот кога е поврзан CD магацин со способност за CD TEXT или MD магацин.
Ако назначите име на дискот, името се појавува во списокот.

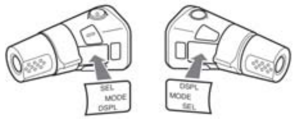
1 За време на репродукција притиснете (LIST).
Се појавува бројот на дискот или името.
2 Завртете го бројчаникот додека не се појави саканиот дис.

3 Притиснете го селектираното копче за репродукција на дискот. Екранот се враќа во нормален режим на репродукција.

Ротационен менувач RM-X4S

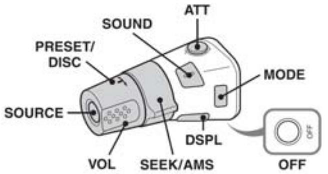
Прилепување етикети

Прилепете етикети за означување во зависност од тоа како сте го поставиле ротациониот менувач.



Локации на контролите

Соодветните копчиња на ротациониот управувач на контролите ги има истите функции како и на апаратот.



Работата со контроли на ротациониот управувач се разликува од работата на системот.

- **ATT (attenuate) копче**
Намалување на звукот. За откажување, повторно притиснете.
- **PRESET/DISC kontrol**
CD/MD: Исто како и (1)/(2) (ALBUM –/+) на системот (притиснете и завртете).
Radio: За примање на зачувани станици (притиснете и вртете).
- **VOL (volume) control**
Исто како и на контролното мени на единицата (вртете).
- **SEEK/AMS control**
Исто како и (SEEK) –/+ на апаратот (вртете или вртете и држете).
- **DSPL (display) копче**
За менување на прикажаните менија.

продолжува на следната страна →

Image
За дотерување различни слики на екранот:
- "Movie 1 (●) -3: за приказ на филм.
- "SA 1-3": за приказ на Spectrum Analyzer.
- "Wall.P 1-3": за приказ на зиден весник.
- "off": да не прикаже никаква слика.

Auto Image
За дотерување на различни слики на екранот.
- "All": чекорење непрекинато низ сликите во сите прикажани режими.
- "Movie" (●): за приказ на филм.
- "SA": за приказ на Spectrum Analyzer.
- "off": да не прикажува никаква слика

Info (Information)
За приказ на категории (во зависност од изворот и т.н.).
- "Simple" (●): не прикажува никаква категорија.
- "All": да ги прикажува сите категории.
- "Clear": прикажаните категории автоматски да исчезнат.

Dimmer
За промена на светлината на екранот.
– "Auto"(●): за автоматски вклучување на опцијата кога ќе го вклучите светлото.
– "on": за вклучување.
– "off": за деактивирање.

Illumination
За менување на осветлувањето во боја: "Blue" (●), "Red" или "Green".

Auto Scroll
За движење меѓу прикажаните предмети автоматски кога се менува албум/нумера
– "on" (●): за движење.
– "off": за мирување.

Receive Mode

Local (Local seek mode)
– "off" (●): за дотерување нормален режим на прием.
- "on": само дотерување станици со силен сигнал.

Mono* (Local seek mode)
За подобрување на слаб FM прием, селектирајте моно режим на прием.
– "off" (●): за слушање стерео пренос во стерео.
- "on": за слушање стерео пренос во моно.

Regional
За дотерување во "on" (●) или "off" (стр.14).

BTM (стр.12).

** Кога се прима FM.*

Користење на додатна опрема

Помошна аудио опрема

При поврзувањето со дополнителна аудио опрема со AUX input jack (stereo mini jack) на уредот , со избирање на извор можете да слушате на Вашите звучници.Јачината на тонот треба да биде изедначена меѓу уредот и подвижниот аудио систем. Следете ја следнава процедура:

Поврзување со подвижен аудио уред

1 Исклучете го подвижниот аудио уред.
2 Намалете ја јачината на гласот на уредот.
3 Поврзете го со уредот.

* Изберете прав (рамен) приклучок.

Дотерување на јачината на тонот

Проверете ја јачинта на тонот на секој поврзан уред пред употреба.

1 Намалете ја јачината на тонот на уредот.
2 Притискајте (SOURCE) додека "AUX" се појави.
"AUX FRONT IN" се појавува.
3 Започнете репродукција на подвижниот аудио уред со вообичаена јачина на тонот.
4 Изберете ја саканата јачина на уредот.
5 Дотерајте го влезното ниво (стр.16).

CD/MD магацин

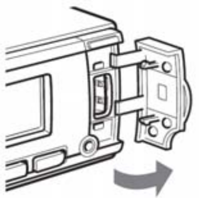
Селектирање магацин

1 Притиснете (SOURCE) непрестано додека "CD" или "MD" не се појави.

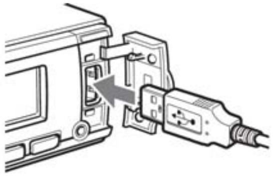
USB извори

Репродукциски USB извор

1 Отворете го USB капакот.



2 Поврзете го USB уредот со USB терминалот.



Репродукцијата започнува.

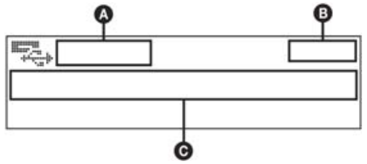
Ако USB изворот е веќе приклучен, притискајте (SOURCE) додека "USB" се појави и започне репродукцијата.

Притеснете (OFF) за запирање.

Забелешка
- *Пред отстранувањето на USB изворот, запрете ја репродукцијата. Ако USB иворот го отсраните за време на репродукцијата. Некои информации кои што се на него може да се оштетат.*
- *Не користите големи и тешки USB уреди кои може да паднат за време на вибрациите или да дојде до губење на информации.*
- *Немојте да го откачувате предниот панел за време на репродукција на USB, во спротивно податоците на USB можат да се оштетат.*

Ознаки на екранот

Пример: кога ќе го дотерате режимот Info (информации) во "All" (стр.18).



A ATRAC/WMA/MP3/AAC индикација*1
WWMA/MP3/AAC индикација*2
B Часовник.
C Број на фолдер/Број на лента/Поминато време, Име на лентата, Име на артисто, Име на албумот

**1 Кога е поврзан ATRAC аудио уред*
**2 Кога е поврзан Mass Storage Class уред.*

За менување на ознаката , притиснете (DSPL).

Совет
Прикажаните менија се разликуваат во зависност од снимениот формат и дотерување. За повеќе детали за MP3/WMA/AAC/ATRAC, видете стр.21.

Забелешка
Екранот се разликува во зависност од Mass Storage Class тип USB уред и ATRAC Audio Device.

Слушање музика на Mass Storage Class аудио извор

Повторување и репродукција по случаен избор

1 За време на репродукцијата притискајте (1) (REP) или (2)(SHUF) додека се појави саканата функција.

Изберете	За да
Repeat Track	повторување нумера
Repeat Album	повторување албум.
Shuffle Album	албум по случаен избор.
Shuffle Device	извор по случаен избор

За враќање на нормална репродукција, селектирајте "Repeat off" или "Shuffle off".

Слушање музика на "Walkman" (ATRAC Аудио извор)

1 За време на репродукцијата притискајте (MODE) се појави саканата функција.
Ознаките се менуваат по следниот ред:
Album Mode → Track Mode → Genre Mode → Playlist Mode* → Artist Mode

** Може да е се појави во зависност од уредот.*

Повторување и репродукција по случаен избор

1 За време на репродукцијата притискајте (1) (REP) или (2)(SHUF) додека се појави саканата функција.

Селектирајте	За репродукција
Repeat Track	повторување нумера.
Repeat Album	повторување албум

продолжува на следната страна →

Repeat Artist	повторување изведувач
Repeat Playlist	повторување на избор
Repeat Genre	повторување на жанр
Shuffle Album	албум по случаен избор
Shuffle Artist	артист по случаен избор
Shuffle Playlist	избор по случаен
Shuffle Gnre	жанр по случаен
Shuffle Device	извор по случаен избор

За враќање на нормална репродукција, селектирајте "Repeat off" или "Shuffle off".

Останати функции

Промена на звучното дотерување

Дотерување на звучните карактеристики

1 Притиснете го селектираното копче неколку пати додека не се појави саканото мени.

2 Завртете го бројчаникот додека саканата категорија на мени не се појави, потоа притиснете и селектирајте го копчето.

3 Завртете го бројчаникот да селектирте дотерување, потоа притиснете го селектираното копче.
Дотерувањето е комплетно.
По 3 с. дотерувањето е завршено и екранот се враќа во намален режим на работа.

Следниве менија можат да се дотераат (за повеќе детали следете ја соодветната страна):
"●" го покажува фабричкото дотерување.

EQ3
За да селектирате тип на еквилајзер: "Xplod", "Vocal," "Edge," "Cruise," "Space," "Gravity," "Custom" или "off (●)."

DSO
За да селектирате DSO режим: "1," "2," "3" или "off (●)". Поголем број, го зголемува ефектот.

Balance
Дотерување на балансот меѓу десниот и левиот звучник: "R10" - "0" (●) - "L10".

Fader
За дотерување на балансот меѓу предните и задните звучници: "F10" - "0" (●) -"R10".

Subwoofer
За дотерување на јачината на субвуферот: "+10 dB" - "0 dB" (●)-"-10 dB".
("-∞" е прикажано како најниско дотерување).

LPF (Low Pass Filter)
За селектирање на субвуфер раздвоена фреквенција: "off" (●), "125Hz" или "78Hz".

AUX Level*
За дотерување на нивото на волуменот за секоја поврзана дополнителна опрема. Ова дотерување ја поништува потребата од дотерување на нивото на волуменот меѓу извор (стр.14).
Прилагодливо ниво: "+18 dB" - "0 dB" (●)-"-8 dB".

**1 Кога AUX изворот е активиран.*

Дотерување на кривата на еквилајзерот— EQ3

"CUSTOM" од EQ3 Ви овозможува сопствено дотерување на кривата на еквилајзерот.

1 Изберете извор, потоа притиснете го селектираното копче.

2 Завртете го бирачот за да селектирате "EQ3 parametric", а потоа притиснете го селектираното копче.

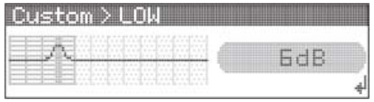
3 Завртете го бирачот да селектирате "Custom", а потоа притиснете (SEEK) +.

4 Завртете го бирачот да селектирате "EQ3 Mode Tune", а потоа притиснете го селектираното копоче.

5 Завртете го бирачот да селектирате сакана фреквенција од "LOW", "MID" или "HI", а потоа притиснете го селектираното копче.

6 Завртете го бирачот да селектирате центарална фреквенција што сакате да ја дотерате, а потоа притиснете го селектираното копче.
Фреквенција што може да се селектира во секој ранг:
LOW: 60Hz или 100 Hz
MID: 500 Hz или 1.0 Hz
HI: 10.0 kHz или 12.5 kHz

7 Завртете го бирачот да го дотерате еквијалзерот.
Нивото на подесување е во 1dB стапка, од –10 dB до +10 dB.



8 Притиснете го селектираното копче.
Повторете ги чекорите 5 до 8 за дотерување на друга фреквенција.

9 Притиснете (BACK) или (SEEK)- двапати.
Екранот се враќа во нормален режим/режим за прием.

Совет
Друг тип на еквилајзер исто така може да се дотера.

Дотерување на менито— MENU

1 Притиснете и држете го копчето за избирање
Се појавува екранот за подесување

2 Вртете го бирачот додека саканата категорија на мени не се појави, потоа притиснете го селектираното копче.

3 Вртете го бирачот да селектирате дотерување, потоа притиснете го селектираното копче.
Дотерувањето е комплетно

4 Притиснете (BACK).
Подесувањето е завршено и екранот се враќа во нормален мод.

Следните функции можат да се изберат. (следи ја страната за повеќе детали):
"●" Означува стандардни подесувања

Setup

Clock Adjust (стр 5)

CT (Време на часовникот)
За избирање "on"или "off" (●) (стр 13, 14).

BEEP
Да дотерате "on" (●) или "off."

RM (Rotary Commander)
За да го смените правецот на работа на контролите на ротирачкиот управувач.
- "NORM" (●): да се употребува ротирачкиот управувач според фабричките дотерувања.
- "REV": Кога ќе го поставите ротирачкиот управувач од десната страна за управување.

AUX Audio
За вклучување на AUX изворот во "on" (●) или "off" (стр. 18).

Auto Off
За автоматско исклучување во одредено време кога едницата е исклучена: "NO" (●), "30 sec", "30 min" или "60 min"

Display

Demo (Demonstration)
Изберете "on" (●) или "off."

продолжува на следната страна →